

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: The Health Clinic OÜ

registrikood: 11837333

tänava/talu nimi, Läänemere tee 20-95
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 13913

telefon: +372 5256263, +372 5212477

e-posti aadress: kristo.saariste@thehealthclinic.eu, mihkel.adamson@thehealthclinic.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Kapitalirent	10
Lisa 7 Laenukohustused	11
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 9 Osakapital	12
Lisa 10 Müügitulu	12

Tegevusaruanne

OÜ The Health Clinic on osaühing registreerimisnumbriga 11837333.

OÜ The Health Clinic'u põhitegevus on meditsiiniteenuste vahendus välisturgudele (meditsiiniturism).

Ettevõtte alustas tegevust 29.12.2009. Lõppenud majandusaastal investeeringuid ei tehtud.

Ettevõtte jätkab tööd aastal 2014.

Kristo Saariste
Juhatuse liige

Mihkel Adamson
Juhatuse liige

15.03.2014

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	34 748	19 494	2
Nõuded ja ettemaksed	29 511	30 296	3,4
Kokku käibevara	64 259	49 790	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	10 615	15 923	5
Kokku põhivara	10 615	15 923	
Kokku varad	74 874	65 713	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	1 912	25 439	6,7
Võlad ja ettemaksed	11 263	19 673	8
Kokku lühiajalised kohustused	13 175	45 112	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	9 104	11 016	6
Kokku pikaajalised kohustused	9 104	11 016	
Kokku kohustused	22 279	56 128	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	9
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 773	38 578	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 010	-31 805	
Kokku omakapital	52 595	9 585	
Kokku kohustused ja omakapital	74 874	65 713	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	8 436	8 105	10
Muud äritulud	185 180	173 645	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-118 149	-125 791	
Mitmesugused tegevuskulud	-16 213	-81 610	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-5 308	-5 308	5
Muud ärikulud	-9 749	-12	
Kokku ärikasum (-kahjum)	44 197	-30 971	
Intressikulud	-1 187	-834	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	43 010	-31 805	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 010	-31 805	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	44 197	-30 971	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5 308	5 308	5
Muud korrigeerimised	-24 623	-13 673	
Kokku korrigeerimised	-19 315	-8 365	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	785	-10 636	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-8 410	16 086	
Laekumised sihtfinantseerimisest	24 623	13 673	
Kokku rahavood äritegevusest	41 880	-20 213	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	34 035	
Saadud laenude tagasimaksed	-23 614	-10 421	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 825	-4 659	
Makstud intressid	-1 187	-834	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-26 626	18 121	
Kokku rahavood	15 254	-2 092	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	19 494	21 586	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	15 254	-2 092	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	34 748	19 494	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	38 578	41 390
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-31 805	-31 805
31.12.2012	2 556	256	6 773	9 585
Aruandeaasta kasum (kahjum)			43 010	43 010
31.12.2013	2 556	256	49 783	52 595

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ The Health Clinic (edaspidi ka "Ettevõtte") 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele vääringule.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud soetusmaksumuse meetodil. Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Finantsvarad ja –kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu). Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoollele raha või muid finantsvarasid.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglase väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi, välja arvatud kauplemiseesmärgil soetatud finantsvarade ja –kohustuste puhul. Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja –kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui Ettevõtte kaotab õiguse antud finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle antud finantsvarast tulenevad rahavood ja enamiku antud finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on kas rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Nõuded ostjate vastu

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, st. nende nüüdsväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad. Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 639 eur. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest. Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse eraldi igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile sõltuvalt kasulikust elueast järgnevalt:

Ø ehitised ja rajatised - 5% aastas

Ø seadmed – 10-20% aastas;

Ø mootorsõidukid 20 % aastas;

Ø kontoriinventar - 25-33,33 % aastas

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, st. müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summates, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu teenuse müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised teenuse osutamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga

seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Raha ja rahavood

Bilansikirje "Raha" sisaldab kassa ja pangakontode saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeerimis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja väljamaksetena.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kassa	34 748	17 373
Pank	0	2 121
Kokku raha	34 748	19 494

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	29 366	29 366		
Ostjatelt laekumata arved	29 366	29 366		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	145	145		
Kokku nõuded ja ettemaksed	29 511	29 511		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	26 832	26 832		
Ostjatelt laekumata arved	26 832	26 832		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 464	3 464		
Kokku nõuded ja ettemaksed	30 296	30 296		

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Ettemaks	Ettemaks
Käibemaks	25	3 464
Ettemaksukonto jääk	120	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	145	3 464

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Transpordivahendid	Masinad ja seadmed	
31.12.2011			
Soetusmaksumus	21 231	21 231	21 231
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	21 231	21 231	21 231
Amortisatsioonikulu	-5 308	-5 308	-5 308
31.12.2012			
Soetusmaksumus	21 231	21 231	21 231
Akumuleeritud kulum	-5 308	-5 308	-5 308
Jääkmaksumus	15 923	15 923	15 923
Amortisatsioonikulu	-5 308	-5 308	-5 308
31.12.2013			
Soetusmaksumus	21 231	21 231	21 231
Akumuleeritud kulum	-10 616	-10 616	-10 616
Jääkmaksumus	10 615	10 615	10 615

Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nordea Finance Estonia lõpptähtajaga Detsember 2016	11 016	1 912	9 104	
Kapitalirendikohustused kokku	11 016	1 912	9 104	
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nordea Finance Estonia lõpptähtajaga Detsember 2016	12 841	1 825	11 016	
Kapitalirendikohustused kokku	12 841	1 825	11 016	

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Nordea Finance Estonia lõpptähtajaga Mai 2013	0	0		
Kapitalirendikohustused kokku	11 016	1 912	9 104	
Laenukohustused kokku	11 016	1 912	9 104	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Nordea Finance Estonia lõpptähtajaga Mai 2013	23 614	23 614		
Lühiajalised laenud kokku	23 614	23 614		
Kapitalirendikohustused kokku	12 841	1 825	11 016	
Laenukohustused kokku	36 455	25 439	11 016	

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	6 029	6 029		
Muud võlad	5 234	5 234		
Muud viitvõlad	5 234	5 234		
Kokku võlad ja ettemaksed	11 263	11 263		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	8 544	8 544		
Muud võlad	10 629	10 629		
Muud viitvõlad	10 629	10 629		
Saadud ettemaksed	500	500		
Muud saadud ettemaksed	500	500		
Kokku võlad ja ettemaksed	19 673	19 673		

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	2	2

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	8 436	8 105
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	8 436	8 105
Kokku müügitulu	8 436	8 105
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Meditšiiniturism	8 436	8 105
Kokku müügitulu	8 436	8 105

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 01.03.2014

The Health Clinic OÜ (registrikood: 11837333) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MIHKEL ADAMSON	Juhatuse liige	17.04.2014
KRISTO SAARISTE	Juhatuse liige	24.04.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 773
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 010
Kokku	49 783
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	49 783
Kokku	49 783

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Eriarstiabi osutamine	86221	8436	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristo Saariste	38503290319	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Mihkel Adamson	38510290308	Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5256263
Mobiiltelefon	+372 5212477
E-posti aadress	kristo.saariste@thehealthclinic.eu
E-posti aadress	mihkel.adamson@thehealthclinic.eu